

Министерство просвещения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**Актуальные проблемы германистики,
романистики и русистики**

Часть I

МАТЕРИАЛЫ
ежегодной международной научной конференции
02 февраля 2024 года
г. Екатеринбург, Россия

Екатеринбург 2024

УДК 811.1
ББК Ш12/18
А43

Под редакцией
доктора педагогических наук, профессора
Н. Н. Сергеевой

А43 **Актуальные** проблемы германистики, романистики и русистики : материалы ежегодной международной конференции. Екатеринбург, 02 февраля 2024 г. Ч. I / Уральский государственный педагогический университет. – Екатеринбург : УрГПУ, 2024. – 133 с. – Текст : непосредственный.

ISSN 2411-4626

Сборник включает доклады участников конференции «Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики», организованной кафедрой профессионально-ориентированного языкового образования ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет» 02 февраля 2024 г.

Для студентов, аспирантов и преподавателей филологических и лингвистических специальностей высших учебных заведений.

УДК 811.1
ББК Ш12/18

ISSN 2411-4626

© Институт иностранных языков, 2024
© ФГБОУ ВО «УрГПУ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Сопоставительная лингвистика, терминология, исследования в области языковых систем и когнитивной лингвистики; литературоведение

<i>Алексеева Е. М.</i> Дополнительные характеристики сакрально-религиозной интерпретации евангельской притчи	5
<i>Велентеенко М. В., Нахимова Е. А.</i> Артефактная метафора в британском и американском медиадискурсе	13
<i>Ерофеева Е. В.</i> Основные подходы к изучению феномена «языковой личности» и «речевого портрета» политического деятеля	20
<i>Зеленина Л. Е.</i> Культурная и языковая специфика речевого жанра «комплимент» в английском языке	25

Современная фразеология: структура, семантика, прагматика

<i>Карпенко Д. С., Курбанов И. А.</i> Особенности перевода реалий вымышленного мира в художественном тексте (на материале произведения Т. Н. Толстой «Кысь» и его перевода на английский язык)	31
<i>Курбанов И. А., Азиева М. Т.</i> Лингвокультурологический аспект исследования фразеологизмов и паремий с компонентом-фитонимом в русском и английском языках	42

Теория и методика обучения языку и межкультурная коммуникация

<i>Зверкова М. А.</i> Формирование грамматических и лексических навыков у учащихся 5 класса в обучении английскому языку на основе аутентичного мультисериала	47
<i>Казакова О. П.</i> Аналитические задачи в формировании профессиональной компетенции учителя	55
<i>Первова А. С.</i> Переводные упражнения в формате онлайн-викторин при обучении английскому языку	60
<i>Потапова Н. В.</i> Самостоятельная работа студентов среднего профессионального образования как основа формирования иноязычных лексических навыков	68

<i>Походзей Г. В.</i> Использование импровизированной речевой практики для совершенствования навыков беглой устной речи студентов неязыковых профилей	75
<i>Ротарева А. В.</i> Реализация принципов коммуникативности в контексте создания языковой среды на уроке иностранного языка	84
<i>Смирных В. С.</i> Разработка лексико-грамматического справочника с расширенными функциями для развития социокультурных умений в начальной школе	92

ТЕЗИСЫ

Сопоставительная лингвистика, терминология, исследования в области языковых систем и когнитивной лингвистики; литературоведение

<i>Велентеенко М. В., Нахимова Е. А.</i> Артефактная метафора в британском и американском медиадискурсе	101
<i>Зеленина Л. Е.</i> Отражение национального характера англичан в пословицах и выражениях про погоду	106

Современная фразеология: структура, семантика, прагматика

<i>Карпенко Д. С., Курбанов И. А.</i> Особенности перевода реалий вымышленного мира в художественном тексте	110
<i>Курбанов И. А., Азиева М. Т.</i> Интерпретирующая функция фразеологизмов и паремий	116

Теория и методика обучения языку и межкультурная коммуникация

<i>Алексеева Е. М.</i> Использование идиом при обучении иностранному языку в неязыковых вузах	121
<i>Походзей Г. В.</i> Эффективные способы формирования навыков устной неподготовленной речи на иностранном языке у студентов языковых профилей	125

Министерство просвещения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**Актуальные проблемы германистики,
романистики и русистики**

Часть II

МАТЕРИАЛЫ
ежегодной международной научной конференции
02 февраля 2024 года
г. Екатеринбург, Россия

Екатеринбург 2024

УДК 811.1
ББК Ш12/18
А43

Под редакцией
доктора педагогических наук, профессора
Н. Н. Сергеевой

А43 **Актуальные** проблемы германистики, романистики и русистики : материалы ежегодной международной конференции. Екатеринбург, 02 февраля 2024 г. Ч. II / Уральский государственный педагогический университет. – Екатеринбург : УрГПУ, 2024. – 138 с. – Текст : непосредственный.

ISSN 2411-4626

Сборник включает доклады участников конференции «Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики», организованной кафедрой профессионально-ориентированного языкового образования ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет» 02 февраля 2024 г.

Для студентов, аспирантов и преподавателей филологических и лингвистических специальностей высших учебных заведений.

УДК 811.1
ББК Ш12/18

ISSN 2411-4626

© Институт иностранных языков, 2024
© ФГБОУ ВО «УрГПУ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Сопоставительная лингвистика, терминология, исследования в области языковых систем и когнитивной лингвистики; литературоведение

<i>Ананьина М. А.</i> Аспекты анализа языковой личности в современной лингвоперсонологии	5
<i>Бакина А. Д.</i> Анализ библейских концептов ‘soul’ / ‘душа’ и ‘spirit’ / ‘дух’	12
<i>Ваганова Т. П.</i> Категория ценности в аксиологической лингвистике.....	20
<i>Марова Н. Д.</i> Текстоментальная апограмматизация как признак текстовости и топологичности объекта	26
<i>Учайкина Е. В.</i> Универбат как элемент бренда университета (на примере Шанинки)	50

Современная фразеология: структура, семантика, прагматика

<i>Бугакова Н. Б.</i> Семантический потенциал топонимов в рассказе А. Платонова «Корова»	56
<i>Куклѣнкова Д. А.</i> Роль антитезы в романе У. С. Моэма «Рождественские каникулы»	61
<i>Куклѣнкова Д. А.</i> Роль инверсии в романе У. С. Моэма «Рождественские каникулы»	66
<i>Федуленкова Т. Н., Окроемчедливили Е. Н.</i> Живописующие средства в рассказе Агаты Кристи «В сумраке зеркала»	71

Теория и методика обучения языку и межкультурная коммуникация

<i>Бижитиева М. П.</i> Об использовании родного и русского языков при обучении иностранному языку в национальной школе	76
<i>Колпакова Е. В.</i> Развитие ритмико-интонационных навыков на основе изучающего чтения текста иностранной художественной литературы (на материале романа Нила Геймана «Звѣздная пыль»).....	80
<i>Кравченко А. Н., Авдеева В. А., Майорова Л. С.</i> ChatGPT в техническом университете: возможности и потенциальные проблемы	86
<i>Новожилова Е. Г.</i> Упражнение как метод формирования умений аудирования иноязычной речи профессиональной сферы.....	92

<i>Редникова И. П.</i> Спонтанный язык для отработки навыков говорения у студентов инженерных специальностей	97
<i>Скопова Л. В.</i> Реализация воспитательной функции при обучении иностранному языку в вузе	104
<i>Скребова Е. Г., Семькина В. О., Коробко Л. В., Муковникова Е. М.</i> Развитие навыков аннотирования средствами электронных образовательных ресурсов с элементами нейросети	109
<i>Федькова О. С.</i> Психолого-педагогические условия формирования иноязычных устно-речевых умений на основе дифференцированного подхода.....	120
<i>Чеснокова Е. В., Орехова А. И.</i> Использование практико-исследовательских проектов при организации самостоятельной работы на уровне основного общего образования (на материале английского языка).....	130

Министерство просвещения Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**Актуальные проблемы германистики,
романистики и русистики**

Часть III

МАТЕРИАЛЫ
ежегодной международной научной конференции
02 февраля 2024 года
г. Екатеринбург, Россия

Екатеринбург 2024

УДК 811.1
ББК Ш12/18
А43

Под редакцией
доктора педагогических наук, профессора
Н. Н. Сергеевой

А43 **Актуальные** проблемы германистики, романистики и русистики : материалы ежегодной международной конференции. Екатеринбург, 02 февраля 2024 г. Ч. III. Тезисы / Уральский государственный педагогический университет. – Екатеринбург : УрГПУ, 2024. – 182 с. – Текст : непосредственный.

ISSN 2411-4626

Сборник включает доклады участников конференции «Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики», организованной кафедрой профессионально-ориентированного языкового образования ФГБОУ ВО «Уральский государственный педагогический университет» 02 февраля 2024 г.

Для студентов, аспирантов и преподавателей филологических и лингвистических специальностей высших учебных заведений.

УДК 811.1
ББК Ш12/18

ISSN 2411-4626

© Институт иностранных языков, 2024
© ФГБОУ ВО «УрГПУ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕЗИСЫ

Сопоставительная лингвистика, терминология, исследования в области языковых систем и когнитивной лингвистики; литературоведение

<i>Ананьина М. А.</i> Подходы к анализу языковой личности в современной лингвоперсонологии	6
<i>Бакина А. Д.</i> Исследование концептуального библейского пространства	9

Современная фразеология: структура, семантика, прагматика

<i>Басова Т. А.</i> Слоговые и буквенные аббревиатуры в английской и японской фразеологии	17
<i>Винокурова А. И.</i> Роль гиперболы в рассказе У. С. Моэма	20
<i>Гусева М. А.</i> Метафоры в романе Айрис Мёрдок «Единорог»	24
<i>Гусева М. А.</i> Роль эпитетов в описании внешности главных героев в романе А. Мёрдок «The Unicorn»	27
<i>Ерова Д. М.</i> Приемы выразительности в рассказе А. Кристи «Необыкновенная кража»	30
<i>Ерова Д. М.</i> Градация в новелле Колин Маккалоу «Леди из Миссалонги»	34
<i>Жилева Е. А.</i> Эпитет в рассказе У. С. Моэма «Appearance and Reality»	38
<i>Иванова А. В.</i> Роль метафоры в произведении Дж. Голсуорси «Сага о Форсайтах»	41
<i>Иванова А. В.</i> Роль сравнения в описании героев в романе Дж. Голсуорси «Сага о Форсайтах»	45
<i>Исакова И. Ю.</i> Способы репрезентации метафорического образа Джорджии Мелони в предвыборном медиаполитическом дискурсе Италии	49
<i>Калиновская В. В.</i> Особенности фразеологизмов в деловом дискурсе (на примере английского языка)	54
<i>Карпов И. В.</i> Текстуальный анализ рассказа А. Кристи «Дельфийский оракул»	57
<i>Ковтун В. Я.</i> Приемы выразительности в рассказе А. Кристи «Тайна голубого кувшина»	61
<i>Ковтун В. Я.</i> Гипербола и литота в новелле Колин Маккалоу «Леди из Миссалонги»	64

<i>Контанистова А. И.</i> О семантических особенностях некоторых лексических вариантов	68
<i>Кочетова В. А.</i> Стилистический анализ рассказа «Кириная лань» Агаты Кристи.....	72
<i>Кочетова В. А.</i> Стилистический анализ рассказа «Романтическая девушка» Уильяма Моэма	75
<i>Куклина П. С.</i> Сравнения и метафоры в романе А. Кристи «Murder on the Orient Express»	78
<i>Куклина П. С.</i> Эпитет в романе А. Кристи «Murder on the Orient Express»	81
<i>Лыткина С. Ф.</i> Особенности использования сравнений в романе С. Кинга «The Green Mile»	84
<i>Лыткина С. Ф.</i> Роль метафор в романе С. Кинга «The Green Mile»	87
<i>Мухина П. А.</i> Роль эпитетов в создании эмоциональной окраски в романе С. Моэма «Of Human Bondage»	91
<i>Мухина П. А.</i> Роль междометий в выражении чувств в романе С. Моэма «Of Human Bondage»	94
<i>Пальчикова В. П.</i> О портретном стиле в художественной литературе и живописи	97
<i>Пальчикова В. П.</i> Живописание образа в творчестве Мэнсфилд.....	100
<i>Потапова Т. Д.</i> Роль метафоры в романе У. С. Моэма «The Narrow Corner»	103
<i>Потапова Т. Д.</i> Роль гиперболы в романе У. С. Моэма «The Narrow Corner»	107
<i>Середа А. С.</i> Роль эпитетов в создании эмоциональной окраски в романе С. Моэма «The Four Dutchmen»	110
<i>Соколова Е. Д.</i> Стилистический анализ рассказа У. С. Моэма «Escape»	114
<i>Тиманцева Д. Д.</i> Роль эпитетов в произведении У. С. Моэма «The Portrait of a Gentleman»	117
<i>Умярова Д. Р.</i> Роль эпитетов в рассказе У. С. Моэма.....	120
<i>Федуленкова Т. Н., Брагина К. Р.</i> Образные средства в рассказе Агаты Кристи «в сумраке зеркала»	123
<i>Цаллаева Л. Г.</i> Символика и параллелизм в рассказе Д. Г. Лоуренса «The Horse Dealer's Daughter»	127
<i>Цаллаева Л. Г.</i> Текстуальный анализ рассказа Д. Г. Лоуренса «The Horse Dealer's Daughter»	131
<i>Чернышева А. Ю.</i> Юмористические стилистические приемы в романе Джейн Остин «Эмма»	135
<i>Шишкова Н. В.</i> Средства выразительности в рассказе Д. Г. Лоуренса «Ты тронула меня».....	139

<i>Шишкова Н. В.</i> Синтаксические средства выразительности в рассказе Виктора Содена Притчетта «The Sailor».....	143
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Теория и методика обучения языку и межкультурная коммуникация

<i>Авдеева Н. А.</i> Коммуникативная компетентность преподавателя иностранного языка как условие успешного обучения	147
<i>Бакина А. Д.</i> Развитие фразеологической компетенции студентов языковых вузов.....	150
<i>Колпакова Е. В.</i> Развитие ритмико-интонационных навыков на основе изучающего чтения текста иностранной художественной литературы (на материале романа Нила Геймана «Звёздная пыль»).....	155
<i>Новожилова Е. Г.</i> Система упражнений коммуникативной направленности как метод развития умений аудирования иностранной речи	159
<i>Редникова И. П.</i> Спонтанный язык для отработки навыков говорения у студентов инженерных специальностей	164
<i>Скребова Е. Г., Семькина В. О., Коробко Л. В., Муковникова Е. М.</i> Развитие навыков аннотирования средствами электронных образовательных ресурсов с элементами нейросети	168
<i>Федькова О. С.</i> Психолого-педагогические условия формирования иностранных устно-речевых умений на основе дифференцированного подхода.....	174